







CARTE DE RUGĂCIUNI

Tipărită cu blagoslovenia
Î.P.S. Vlasie, Arhiepiscop și Mitropolit
al Bisericii Ortodoxe de Răsărit din România

Editura «Adormirea Maicii Domnului»

București – 2011

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Carte de rugăciuni - București - 2011

Adormirea Maicii Domnului

ISBN 978-973-8927-04-8

243:281.95



CARTE DE RUGĂCIUNI
FORMAT 32/70X100, 672 p.

Tipărită și tehnoredactată la

Mănăstirea Adormirea Maicii Domnului

- București 2011 -

str. Televiziunii nr. 13, sector 6

tel: 021/434.23.36

PREDOSLOVIE

Cu mila Bunului Dumnezeu, scoatem de sub tiparul tipografiei Adormirea Maicii Domnului această carte, ce conține rugăciuni și acatiste apărute în Ceaslovul din anul 1874 la tipografia Mănăstirii Neamț, fiind nu numai o reeditare de mult necesară, ci și o transliterare a textului chirilic, păstrând «limba vechilor cazanii». În decursul veacurilor s-a încercat o «aducere la zi» a adevăratelor rugăciuni, laude și scrieri, care au fost substituite și chiar cenzurate grosolan (ca rugăciunile de preste săptămână, de la sfârșitul cărții). Vrem să lămurim ce înseamnă și care este gravitatea acceptării sau primirii cu indiferență a acestora.

Textele sfintelor cărți nu sunt un rod al intelectului de compunere voită, alcătuit cu trudă de unele persoane după bunul lor plac, prin potrivirea de cuvinte. Atât rugăciunile, cât și toate celelalte scrieri din Mineie, Octoih sau alte cărți ale Sfintei Biserici, inclusiv Evanghelia, sunt insuflări ale Sfântului Duh, ce mărturisesc adevărul dogmatic și istoric (mai ales acelea care arată adevărul despre Dumnezeu, scrise de marii sfinți ai Bisericii), revelat mai întâi prin proroci, iar apoi așezat și satornicit de Mântuitorul Iisus Hristos, de Sfinții Apostoli după Pogorârea Sfântului Duh, de cele șapte Sinoade Ecumenice și în veacuri de Sfinții Părinți următori lor, ai Bisericii drept-slăvitoare. Prin ele se slăvește și se face vestit lumii darul adus ei, adică mântuirea. «Iar noi a ne

ruga cum se cuvine nu știm, Duhul care este întru noi se roagă cu suspinuri negrăite» (Rom. 8, 26).

Orice împruținare în conținutul acestor texte, orice schimbare sau ascundere a adevărului mare sau mică, cu voie sau fără voie, orice adaptare ori ajustare la noi înșine și la propria-ne măsură, duce la pierderea Darului Sfântului Duh, la asemănarea cu cei ce «au dat bani soldaților să spună că ucenicii Lui L-au furat» (Mt. 28, 11-13), zicând: «Cu frică mare să-i înfricoșăm pre ei, ca mai mult să nu grăiască pre Numele acesta nici unuia dintre oameni.» (Fapte 4, 17-18), și la tăgăduirea celui mai mare adevăr al omenirii: că Isus, Fiul lui Dumnezeu, S-au întrupat; Dumnezeu Adevărat din Dumnezeu Adevărat, om adevărat făcându-Se, S-au răstignit și au înviat, spre mântuirea tuturor celor ce vor să Îl primească.

Acestea se propovăduiesc oamenilor până la sfârșitul veacurilor și pentru aceea, tot ceea ce se vestește este veșnic, sfânt, conținând dogmă descoperită sub vreme, care învață slujirea ce trebuie adusă lui Dumnezeu «tuturor celor ce vor crede prin cuvântul lor întru Mine», zice Domnul (Ioan 17, 20). Adevărul neschimbat al credinței pravoslavnice se cere păzit și plinit cu exactitate în continuitatea apostolică, făcându-l pe om părtaș Harului și făgăduințelor lui Dumnezeu (II Tim. 2; III Tim. 14). Plinirea corectă a unei părți a slujirii și nesocotirea alteia, nicidecum nu poate atrage binecuvântarea lui Dumnezeu, ci se cere săvârșirea deplină a tuturor celor poruncite de Mântuitorul și descoperite mai apoi prin Duhul Sfânt, sfinților: «Iar când va veni Acela, Duhul Adevărului vă va povățui pe voi la tot adevărul» (Ioan 16, 13).

Avem poruncă de «a ne feri de tot cel ce învață altfel» (II Tim. 3, 1-5) decât ceea ce Sfinții Apostoli au propovăduit nouă, indiferent cine sunt ei: «Că nu este alta fără numai sunt oarecare ce vă tulbură pre voi și voiesc să strămute Evanghelia lui Hristos. Ci măcar noi, sau înger din cer de vă va vesti vouă afară de ceea ce ați luat, anatema să fie» (Galat. 1, 7-9); dar și de a păstra cu sfințenie, știind de unde ne-am învățat, tot ceea ce Duhul Sfânt dăruiește ca arvună a mântuirii (Apoc. 2, 25, I Ioan 2, 24, I Tim 4, 16, II Tim 3, 14-17).

Doar Ortodoxia se întemeiază pe păstrarea cu scumpătate a tot ceea ce Domnul au lăsat ucenicilor Săi, hotărât de Sfinții Părinți la cele șapte Sinoade Ecumenice, și poate aduce omului adevărata viață, care este cunoașterea și primirea lui Dumnezeu Celui în Treime închinat și slăvit. Această primire și părtășie la viața Lui prin taine și dogme, prin viață curată și smerenie, înseamnă de fapt slujirea dreaptă.

Inovațiile neortodoxe față de credința tradiționalistă, păstrătoare a calendarului, și amestecul lumescului în cultul Bisericii Ortodoxe duc la lepădarea de Tradiție, de Sfinții Părinți, la pierderea celor făgăduite, la căderea din comuniune cu Biserica, la surparea temeliei Creștinismului și, în ultimă instanță, la lepădarea de Hristos. Adevărul de credință, predaniile Bisericii, s-au păstrat prin jertfa și suferința sfinților Mucenici și Mărturisitori, pe care și noi suntem datori să îi urmăm. Hristos a fost vândut pe treizeci de arginți, iar astăzi alții vor să cumpere învățătura cea adevărată, dând un preț mai mare. Însă toate vistierile și bogățiile lumii nu pot acoperi valoarea cultului ortodox și a învățăturilor Sfintei Biserici.

Papistașii și greco-catolicii s-au rupt de trupul Bisericii și au ieșit din comuniunea dogmatică și liturgică a Ortodoxiei răsăritene, după care au început «purificarea» limbajului bisericesc folosit în momentul Schismei de la 1054; acesta s-a latinizat, pierzându-se atât cuvintele ca atare, cât și înțelesurile lor profunde.

Un exemplu clarificator îl constituie deosebirea dintre cuvintele **slavă** și **mărire**, atât din punct de vedere lingvistic, cât și teologic. **Slava** (sinonim cu laudă, proslăvire a divinității) este însăși descrierea energiei necreate a Dumnezeirii, pe care Sfinții Apostoli Petru, Ioan și Iacov au văzut-o în Muntele Taborului și pe care au priceput-o «pre cât li se putea» (**Troparul Schimbării la Față a Domnului**), adică după măsura propriei lor înțelegeri omenești. Învățătura despre această energie divină este esențială pentru Ortodoxie și stă la temelia credinței în caracterul personal al lui Dumnezeu, în îndumnezeirea omului și în transfigurarea materiei și a creației. Sfântul Grigorie Palama arată că această lumină este energia care iradiază din esența divină, ca o revărsare a Duhului Sfânt. Slava nu este natura dumnezeiască, ci raza luminoasă a Dumnezeirii. Cuvântul **mărire** are o semnificație pământească, fiind rezultatul acțiunii de a (se) mări, înălța, mândri și nu ne trimite la lumina taborică pe care marii rugători isihăști o văd în inima lor.

Un alt exemplu de schimbare găsim în textul Acatistului Mântuitorului nostru Iisus Hristos, unde în forma veche scrie: «Iisuse, Cel ce afli pre cei ce **îi cauți**», diferită evident de formularea actuală: «Iisuse, Cel ce afli pre cei ce **Te caută**». Prima formă enunțată arată că Domnul Însuși

este Cel ce află pe cei ce Însuși îi caută, evidențiind fără îndoială că Domnul este începătorul și singurul săvârșitor al mântuirii omului. A doua formă nu arată același înțeles, ci pune în seama putinței omenești o parte din lucrarea mântuirii. (Biblia de la Buzău 1854, Tom 5 «Despre înțelesul Sfințelor Scripturi», Sf. Ioan Gură de Aur - «Scrieri»)

În Acatistul Sfinților Arhangheli găsim expresia veche: «Bucură-te, **a mortului** Moise păzirea;» ce relevă păzirea de către înger a trupului lui Moise, care nu s-a găsit până astăzi.

Schimbarea textului fie cât de mică duce atât la neînțelegerea sensului rugăciunilor (Sfântul Simeon Noul Teolog, «În lumina lui Hristos»), cât și la pierderea frumuseții literare, care arată de fapt frumusețea trăirii omenești exprimabile în cuvânt, în dorul după Dumnezeu. O parte din rugăciuni și scrieri au intrat în slujba Bisericii alături de Sfintele Evanghelii, iar altă parte au rămas la evlavia și râvna fiecărui creștin. Așadar, de-a lungul veacurilor, prin purtarea de grijă a lui Dumnezeu, ni s-au transmis acestea ca o comoară de mult preț ce conține, potrivit Tradiției, bogăția Bisericii, arătând cunoașterea dumnezeiască pe care românii o dețineau în acele vremuri, însușindu-și îndemnul Sfântului Apostol Pavel: «Rugați-vă neîncetat». Prin credința strămoșească, poporul nostru a păzit secole de-a rândul acest tezaur cu prețul vieții, spre «nădejdea unei mai bune învieri», râvnind să înfrumusețeze în limba română atât pravila Sfintei Biserici, cât și cea personală, cu rare și minunate rugăciuni pline de un parfum arhaic, unele aduse din Sfântul Munte Athos, fapt ce arată legăturile strânse de credință, sobornicești, ale monahismului vremii.

Astfel, au fost păstrate formele arhaice ale cuvintelor: **pre, preste, greșale, rane, iertăciune, lacrămi, sprijineală, curățește, mahniciune**, nu însă și **propoveduire, duple, strein, împotiva, doftor**, etc. La sfârșitul cărții a fost anexat un Glosar cu explicarea arhaismelor și a regionalismelor. De asemenea, menționăm că a fost completat cuprinsul acestei cărți cu rugăciuni apărute în edițiile de la Râmnic din 1836 și de la Mănăstirea Neamț din 1861, precum și în alte cărți scrise cu slove chirilice.

În consecință, ca orice străjer care veghează asupra unei comori, încercăm păstrarea exactă și corectă a textelor, atât în cărțile de cult, cât și în Sfânta Scriptură. Primim aceste rugăciuni ale Sfinților, cu conținut dogmatic, inclusiv Sfintele Liturghii, ca fiind temelie a mărturisirii drepte-credințe.

Am considerat de trebuință aceste puține cuvinte lămuritoare la această ediție, fiindcă astăzi creștinătatea este cuprinsă de curentul inovator și modernist al ecumenismului, în concordanță cu «duhul vremurilor», de apostazie și necredință, contrar Ortodoxiei.

Facă Domnul după a Sa Voie cu toți cei ce au dat luminii tiparului această carte, iar de cele care s-au greșit, ne cerem cuvenita iertare.

Editura



RUGĂCIUNILE DIMINEȚII

Sculându-te din somn fără de lene și trezindu-te, să te depărtezi de așternut și îndată te închină (de 3 ori) zicând: Slavă Ție, Dumnezeu nostru, slavă Ție!

Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, pentru rugăciunile Preacuratei Maicii Tale și ale tuturor sfinților, miluiește-ne pre noi. Amin.

Slavă Ție, Dumnezeu nostru, slavă Ție!

Împărate ceresc, Mângâietorule, Duhul adevărului, Carele pretutindenea ești și toate le plinești, vistierul bunătăților și Dătătorule de viață, vino și Te sălășluiește întru noi, și ne curățește pre noi de toată spurcăciunea, și mântuiește, Bunule, sufletele noastre.

Sfinte Dumnezeule, Sfinte tare, Sfinte fără de moarte, miluiește-ne pre noi. (de 3 ori)

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh. Și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Preasfântă Treime, miluiește-ne pre noi. Doamne, curățește păcatele noastre. Stăpâne, iartă fărădelegile noastre. Sfinte, cerce-tează și vindecă neputințele noastre, pentru numele Tău.

Doamne miluiește (de 3 ori). Slavă... Și acum...

Tatăl nostru Carele ești în ceruri, sfințească-se numele Tău, vie împărăția Ta, fie voia Ta, precum în cer, așa și pre pământ. Pâinea noastră cea spre ființă dă-ne-o nouă astăzi și ne iartă nouă greșalele noastre, precum și noi iertăm greșiților noștri. Și nu ne duce pre noi în ispită, ci ne izbăvește de cel viclean. Amin.

Apoi troparele acestea:

Sculându-ne din somn, cădem către Tine, Bunule, și cântare îngerească strigăm Ție, Puternice: Sfânt, Sfânt, Sfânt ești, Dumne-

zeule; pentru rugăciunile îngerilor Tăi, miluiește-ne pre noi.

Slavă...

Din pat și din somn m-ai ridicat, Doamne, mintea mea o luminează, și inima și buzele mele le deschide, ca să Te laud pre Tine, Sfântă Treime: Sfânt, Sfânt, Sfânt ești, Dumnezeu; pentru rugăciunile tuturor sfinților Tăi, miluiește-ne pre noi.

Și acum...

Fără de veste Judecătorul va veni și ale fiecăruia fapte le va descoperi. Ci cu frică să strigăm în miezul nopții: Sfânt, Sfânt, Sfânt ești, Dumnezeu; pentru rugăciunile Născătoarei de Dumnezeu, miluiește-ne pre noi.

Doamne miluiește (de 12 ori)

Din somn sculându-mă, mulțumescu-Ți Ție, Preasfântă Treime, că pentru multă bunătațea Ta și îndelungă răbdarea Ta, nu Te-ai mâniat pre mine, leneșul și păcătosul, nici m-ai pierdut cu fărădelegile mele, ci ai făcut iubire de oameni după obicei; și întru dez-

nădăjduire zăcând eu, m-ai ridicat ca să mânec și să slăvesc stăpânirea Ta cea nebiruită. Și acum, Stăpâne Dumnezeule Preasfinte, luminează-mi ochii gândului, deschide-mi gura ca să mă învăț cuvintele Tale, să înțeleg poruncile Tale, să fac voia Ta, să-ți cânt întru mărturisirea inimii și să laud preasfânt numele Tău: al Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Altă rugăciune:

Slavă Ție, Împărate, Dumnezeule Atotputernice, Carele cu purtarea Ta de grijă cea dumnezeiască și de oameni iubitoare m-ai învrednicit pre mine, păcătosul și nevrednicul, din somn a mă scula și a dobândi intrare în sfântă casa Ta, primește, Doamne, și glasul rugăciunii mele, ca și al sfințelilor și înțelegătoarelor Tale Puteri. Și binevoiește, cu inimă curată și cu duh de smerenie să ți se aducă Ție laudă din necurate buzele mele; ca și eu să mă fac părtaș fecioarelor celor înțelepte, cu luminată făclia sufletului meu, și să Te slăvesc pre Tine, Dumnezeu Cuvân-

tu, Cel slăvit în Tatăl și în Duhul. Amin.

Veniți să ne închinăm Împăratului nostru Dumnezeu. Veniți să ne închinăm și să cădem la Hristos, Împăratul nostru Dumnezeu. Veniți să ne închinăm și să cădem la Însuși Hristos, Împăratul și Dumnezeul nostru. (cu trei închinăciuni)

Psalmul 50

Miluiește-mă, Dumnezeule, după mare mila Ta, și după mulțimea îndurărilor Tale șterge fărădelegea mea. Mai vârtos mă spală de fărădelegea mea și de păcatul meu mă curățește. Că fărădelegea mea eu o cunosc și păcatul meu înaintea mea este pururea. Ție unuia am greșit și rău înaintea Ta am făcut, ca să Te îndreptezi întru cuvintele Tale și să biruiești când vei judeca Tu. Că iată, întru fărădelegi m-am zămislit și în păcate m-am născut maica mea. Că iată, adevărul ai iubit, cele nearătate și cele ascunse ale înțelepciunii Tale mi-ai arătat mie. Stropi-mă-vei cu isop și mă voi curăți; spăla-mă-vei și mai vârtos decât zăpada mă voi albi. Auzului

AUGUST

(31 zile/Ziua are 13 ore, noaptea 11 ore)

- 1 * Scoaterea Sfintei Cruci; Sfinții 7 Mc. Macavei și mama lor Solomoni (*Începutul Postului Adormirii Maicii Domnului*)
- 2 Aducerea moaștelor Sfântului Arhidiacon Ștefan;
- 3 Cuvioșii Părinți Isachie, Dalmat și Faust
- 4 Sfinții 7 tineri din Efes; Sfânta Cuvioasă Muceniță Evdochia
- 5 † Sf. Ioan Iacob Hozevitul; Sf. Mc. Evsignie
Înainteprăznuirea Schimbării la Față a Domnului
- 6 (†) **Schimbarea la față a Domnului**
- 7 Sfântul Cuv. Dometie Persul; Sf. Ier. Narcis, al Ierusalimului
- 8 Sfântul Emilian Mărturisorul, episcopul Cizicului
- 9 * Sfântul Apostol Matia; Sfântul Mucenic Antonin
- 10 Sfântul Mucenic și Arhidiacon Lavrentie
- 11 † Sf. Ier. Nifon al Constantinopolului; Sf. Arhidiacon Evplu
- 12 Sfinții Mucenici Fotie și Anichit, Pamfil și Capiton
- 13 * Mutarea moașt. Sf. Maxim Mărt.; (*Odov. praz. Schimbării*)
- 14 Înainteprăz. Adormirii Maicii Domnului; Sf. Pr. Miheea
- 15 (†) **Adormirea Maicii Domnului**
- 16 * Aducerea Sfintei Mahrame din Edesa; Sfântul Mc. Diomid
- 17 Sfinții Mucenici Miron, Straton, Kiprian, Tirs și Filip
- 18 Sfinții Mucenici Flor și Lavru
- 19 Sfântul Mucenic Andrei Stratilat și cei 2593 de ostași
- 20 Sfântul Prooroc Samuil; Sfântul Mucenic Iliodor
- 21 Sfântul Apostol Tadeu; Sfânta Muceniță Vasa
- 22 Sfântul Mucenic Agatonie și cei împreună cu dânsul
- 23 * Sf. Mc. Lup și Irineu; (*Odov. Praz. Adormirii Maicii Domnului*)
- 24 Sfântul Sfințit Mucenic Evtihie, ucenicul Sf. Ioan Bogoslovul
- 25 Mutarea moaștelor Sfântului Ap. Vartolomeu; Sf. Ap. Tit
- 26 Sfinții Mucenici Adrian și Natalia, soția sa
- 27 Sfântul Cuvios Pimen; Sfântul Mc. Osie, episcopul Cordovei
- 28 Cuviosul Părintele nostru Moise arapul
- 29 (†) **Tăierea capului Sfântului Ioan Botezătorul (Post)**
- 30 Cuv. Alexandru, Ioan și Pavel cel Nou, Patriarhii Const.
- 31 * Așez. în raclă a cinstit. brâu al pururea Fecioarei Maria.

CUPRINS

	p.
Predoslovie	5
Rugăciunile dimineții	11
Utrenia	27
Psalmi laudelor	41
Slavoslovie	44
Rânduiala mesei	47
Vecernia	51
Rugăciunea la masa de seară	62
Pavecernița mică	63
Rugăciunile de seară	73
Ceasul Paștilor	90
Acatistul Domnului nostru Iisus Hristos	93
Acatistul Bunei-Vestiri	118
Acatistul Sfântului Acoperământ	140
Acatistul Bucuria tuturor scârbiților	166
Acatistul Sf. Arhangheli Mihail și Gavriil	193
Acatistul Sfântului Ioan Botezătorul	213
Acatistul Sfintei Cruci	235
Acatistul Sfântului Mare Mucenic Mina	258
Acatistul Sfinților Apostoli Petru și Pavel	283
Acatistul Sfântului Ierarh Nicolae	303
Acatistul Tuturor Sfinților	324
Acatistul Sf. Ierarh Glicherie Mărturisitorul ...	354
Acatistul Cuv. Maicii noastre Parascheva	379
Acatistul Sf. Mare Mucenic Pantelimon	400

Paraclisul către Preasfânta Născătoare de Dumnezeu	421
Al doilea Paraclis către Preasfânta Născătoare de Dumnezeu	441
Alt Paraclis către Preasfânta Născătoare de Dumnezeu	459
Canon de pocăință către Domnul Nostru Iisus Hristos	477
Canon de rugăciune către îngerul păzitor	487
Canon de rugăciune către puterile cerești și către toți sfinții	504
Rânduiala sfintei împărțășiri	515
Mulțumire după dumnezeiasca împărțășire	553
Rânduiele și rugăciuni	562
Rugăciunea de Luni	562
Rugăciunea de Marți	565
Rugăciunea de Miercuri	568
Rugăciunea de Joi	570
Rugăciunea de Vineri	571
Rugăciunea de Sâmbătă	575
Rugăciunea de Duminică	578
Rugăciune ce se zice mai înainte de citire	581
Rugăciune către Domnul Iisus Hristos a celui dintru sfinți părintelui nostru Ioan Gură de Aur pre care o zicea în fiecare zi	582
Rugăciune de obște către Domnul Nostru Iisus Hristos și către Toți Sfinții - (pentru monahi) ...	594

Rugăciune de umilință către preabunul, întru tot înduratul și milostivul Domnul Dumnezeu	602
Rugăciuni umilicioase ale preacuviosului părintelui nostru Efreim Sirul	605
Rugăciune către Născătoarea de Dumnezeu, cu care se ruga marele Grigorie Palama, arhiepiscopul Tesalonicului, precum în viața lui se vede	618
Rugăciune de cerere a sufletului celui umilit către Preasfânta de Dumnezeu Născătoarea	624
Rugăciune către Născătoarea de Dumnezeu ...	626
Rugăciune ce se zice după slobozenia slujbei, pentru abaterile minții, cele ce se întâmplă în vremea slavosloviei	627
Mărturisirea păcatelor în toate zilele, care se zice în taină, dimpreună cu rugăciunile dimineții, sau deosebi	628
Rugăciune înainte de spovedanie	629
Rugăciune când cineva se află în nenorociri, necazuri și supărări	631
Rugăciune la vreme de ispită	632
Rugăciunea părinților pentru copii	634
Rugăciunea copiilor pentru părinți	635
Rugăciune pentru frați și surori	637
Rugăciune de mulțumire pentru binefacerile primite de la Dumnezeu	637
Rugăciune pentru binefăcătorul tău	638
Rugăciune pentru izbăvirea de vrăjmași	640

Rugăciune pentru cel ce pleacă în călătorie departe	641
Rugăciune la vreme de boală	643
Rugăciune când ești în mare boală și suferință ..	644
Rugăciunea celor căsătoriți	646
Rugăciune la începerea lucrului	647
Rugăciune după sfârșitul lucrului	648
Cuvânt de învățătură	649
Despre Spovedanie	651
Posturile rânduite de Biserică din cursul anului..	653
Glosar	655
Sinaxar preste tot anul	656
Cuprins	669



CARTE DE RUGĂCIUNI
FORMAT 32/70 X 100, 672 p.

Tipărită și tehnoredactată la

Mănăstirea Adormirea Maicii Domnului - București - 2011

str. Televiziunii nr. 13, sector 6

tel: 021/434.23.36